



DONNERSTAG, 26. AUGUST 2021, NR. 34
STADT KONSTANZ



Ortsverwaltung Dingelsdorf,
Rathausplatz 1, 78465 Konstanz

DINGELSDORF *Blättle* UND OBERDORF

AMTS- UND INFORMATIONSBLETT DER ORTSVERWALTUNG



„Käppele am Millet“

Unterstützt von Dieter Romer aus Litzeltetten repariert Johann Huber fachmännisch die kaputten Zahn-Leisten am Dach des Käppeles.

Dabei erzählt er die Geschichte des Wiederaufbaus der kleinen Kapelle nach dem Sturm im Jahr 1985. „Durch einen Orkan fiel der riesige, nebenan stehende Birnbaum auf das Käppele und machte es dem Erdboden gleich. Obwohl kein städtisches Geld für den Wiederaufbau vorhanden war, wollte die Stadt die Baumaterialien bezahlen. So beschlossen wir, die Kapelle wieder aufzubauen. Am Wiederaufbau waren beteiligt: Erwin Renz (Maurer- und Dachdeckerarbeiten), Johann Huber (Zimmerarbeiten), Philipp Renz (Inneneinrichtung) und Hubert Steiner (Stahlgitterarbeiten).“

Nun mussten die Zierleisten ersetzt werden. Dafür ein herzliches Dankeschön an Herrn Huber und Herrn Romer, die die Reparatur auf eigene Kosten ausführen.

Ebenso ein „Vergelt's Gott“ an Familie Renz, die seit Jahren das Käppele am Millet betreut und pflegt.

Ortsverwaltung Dingelsdorf

NOTRUF / BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN



NOTRUF

Polizei	110
Notruf / Feuerwehr	112

**ÄRZTLICHER
BEREITSCHAFTSDIENST**

Bereitschaftsdienst	116 117
Krankentransport	19222
Vergiftungs-Informationszentrale (bei unklarer Vergiftung)	0761/19240

TIERARZT

Auskünfte erteilen die Tierarztpraxen

SONSTIGE RUFNUMMERN

Grundschule	4149
Kath. Kindergarten	2217
Kath. Pfarramt	5567
Ev. Pfarramt	07531/94420
Polizeiposten Wollmatingen	07531 942993
Stadtverwaltung	07531 900-0
Stadtwerke	07531 803-0
Grundsteuer	07531 900-2335
Abfallberatung	07531 996-188 oder 996-189
Rentenanträge, Info	07531/900-2888
Sozialhilfe, Info	07531/900-2888
Bodenseeschiffsbetriebe, Anlegestelle Dingelsdorf	933054

Landratsamt Konstanz

Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz,
 Fax: 07531 800-1385, E-Mail: info@LRAKN.de
 Internet: www.LRAKN.de
 Telefonzentrale für sämtliche Dienststellen: 07531 800-0

ORTSVERWALTUNG DINGELSDORF

Rathausplatz 1, 78465 Konstanz,
 www.konstanz.de/dingelsdorf-oberdorf

Wir sind für Sie da

Montag bis Freitag und Mittwoch von 08.00 bis 12.00 Uhr
 von 14.00 bis 16.30 Uhr

Pfahlbaumuseum

Montag bis Freitag und Mittwoch von 08.00 bis 12.00 Uhr
 von 14.00 bis 16.30 Uhr

Ortsvorsteher
Heinrich Fuchs
Sprechstunden nach Vereinbarung

Telefon: 0171/7 74 11 36 oder E-Mail: info@Fuchshof.de

Verwaltung/Bauhof
Gabriela Steffens

Telefon: 52 95
 E-Mail: gabriela.steffens@konstanz.de

Bürgerservice
Karin Fuchs

Telefon: 52 95, Fax: 5268
 E-Mail: karin.fuchs@konstanz.de

APOTHEKEN-NOTDIENST
von 8.30 bis 8.30 Uhr anderntags
Donnerstag, 26.08.2021:

Zähringer-Apotheke, Tel.: 07531 - 6 10 18
 Zähringerplatz 17, 78464 Konstanz (Petershausen)

Freitag, 27.08.2021:

Hirsch-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 36 11
 Bodanstr. 40, 78462 Konstanz (Altstadt)

Samstag, 28.08.2021:

Apotheke am Fürstenberg, Tel.: 07531 - 7 73 57
 Fürstenbergstr. 86, 78467 Konstanz (Fürstenberg)

Sonntag, 29.08.2021:

Petershauser-Apotheke, Tel.: 07531 - 36 10 60
 Zähringerplatz 16, 78464 Konstanz (Petershausen)

Montag, 30.08.2021:

Rosgarten-Apotheke, Tel.: 07531 - 12 82 99 40
 Riedstr. 2, 78467 Konstanz (Wollmatingen)

Dienstag, 31.08.2021:

Malhaus-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 39 00
 Paradiesstr. 1, 78462 Konstanz (Altstadt)

Mittwoch, 01.09.2021:

Bodan-Apotheke, Tel.: 07531 - 6 54 05
 Alter Wall 11, 78467 Konstanz (Petershausen)
 Schwanen-Apotheke, Tel.: 07533 - 9 70 40
 Allensbacher Str. 3, 78465 Konstanz (Dettingen)

Donnerstag, 02.09.2021:

Mohren-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 52 88
 Wessenbergstr. 11, 78462 Konstanz (Altstadt)

IMPRESSUM
Herausgeber:

Ortsverwaltung Dingelsdorf • Tel. 07533/5295
 E-Mail: dingelsdorf@konstanz.de
 Homepage: www.konstanz-dingelsdorf-oberdorf.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Der Ortsvorsteher oder sein Stellvertreter im Amt

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
 Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach
 Telefon 07771 9317-11 • Telefax 07771 9317-40
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
 Homepage: www.primo-stockach.de

Malwettbewerb

für alle Konstanzer Kids von 0 bis 11 Jahre zum Thema

KONSTANZ IST BUNT

im Rahmen der **Interkulturellen Woche 2021**

25. September bis 03. Oktober

Male Dein buntes Konstanz wie es Dir gefällt auf ein DIN A4 oder A3 Papier und schicke es uns per Post oder digital zu oder wirf es in einem an uns adressierten Umschlag in den Briefkasten am Bürgerbüro bis spätestens **17. September 2021**.

Die 20 schönsten Bilder werden bei der Eröffnungsfeier der Interkulturellen Woche 2021 im **Konzil** am 25. September 2021 sowie auf der **Homepage der Stabsstelle Konstanz International** ausgestellt.

Auf die fünf schönsten Bilder warten tolle **Überraschungspreise!!**

Vergiss nicht, Deinen Namen, Dein Alter und eine Telefonnummer oder Adresse auf die Rückseite Deines Bildes zu schreiben!

Kontakt und Abgabe:

Stadt Konstanz / Stabsstelle Konstanz International / Untere Laube 24 / 78462 Konstanz

international@konstanz.de oder per Einwurf in Briefkasten am Bürgerbüro

Bildergalerie und Gewinner: www.konstanz.de/international

KONSTANZ
Die Stadt zum See



**WIR SIND BUNT,
INTERNATIONAL
UND WELTOFFEN.**

Stabsstelle Konstanz International

Dem/der Teilnehmenden ist bewusst, dass die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung der Daten auf freiwilliger Basis gemäß Art. 6 Abs. 1 a) und Art. 7 DS-GVO erfolgt. Nähere Informationen zu den Datenschutzbestimmungen und Teilnahmebedingungen finden Sie unter www.konstanz.de/international/aktuelles

DIE ORTSVERWALTUNG INFORMIERT



Zu verschenken

Haben auch Sie etwas, das Sie nicht mehr gebrauchen können? Alles, was zum Wegwerfen zu schade ist, kann hier in einer kostenlosen Kleinanzeige zum Verschenken angeboten werden. Wenden Sie sich bitte an:

Ortsverwaltung Dingelsdorf: Tel. 07533 / 5295 oder per Mail: dingelsdorf@konstanz.de

AUS DER STADTVERWALTUNG



Wie, wo, wann - Briefwahl beantragen

Bundestagswahl 2021

Die Wahlbenachrichtigungen für die Bundestagswahl am 26. September 2021 sollten zwischenzeitlich dem Großteil der Wahlberechtigten bereits zugegangen sein. Wer bis zum 05.09.2021 keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, sollte sich unverzüglich mit dem Wahlamt in Verbindung setzen. Zwischen dem 06.09.2021 und dem 10.09.2021 besteht zu den üblichen Öffnungszeiten die Möglichkeit im Wahlbüro, Untere Laube 24, Einsicht in das Wählerverzeichnis zu nehmen.

Wer seine Briefwahlunterlagen bequem per Post zugesendet bekommen möchte, kann folgende Wege wählen: Den Briefwahlantrag über das Online-Formular per QR-Code auf der Wahlbenachrichtigung, oder unter www.konstanz.de/briefwahlantrag ausfüllen. Das ausgefüllte Formular auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung an die Stadtverwaltung zurückgesenden (bitte ausreichend frankieren) oder in einem der städtischen Briefkästen oder bei den Ortsverwaltungen einwerfen. Sollte keine Wahlbenachrichtigung vorliegen kann alternativ ein formloser Antrag per Mail an wahlamt@konstanz.de gestellt werden. Der Antrag muss vollständigen Namen, Geburtsdatum und komplette Anschrift enthalten. Es kann auch eine abweichende Versandanschrift angegeben werden.

Persönlich kann die Briefwahl ab dem 23.08.2021 in der Briefwahlausgabe im Bürgersaal, St. Stephansplatz 17 beantragt werden. Die Öffnungszeiten sind: Montag, Dienstag, Donnerstag 8 bis 17 Uhr; Mittwoch 8 bis 18 Uhr; Freitag 7:30 bis 14:30 Uhr. Auch in den Ortsverwaltungen können Briefwahlunterlagen persönlich beantragt werden. Bitte beachten Sie hierzu die jeweiligen Öffnungszeiten. Wer seine Briefwahlunterlagen abholen möchte, benötigt seine Wahlbenachrichtigung oder ein Ausweisdokument. Unterlagen für Dritte (z.B. den Ehepartner) können nur gegen Vorlage einer unterzeichneten Vollmacht abgeholt werden.

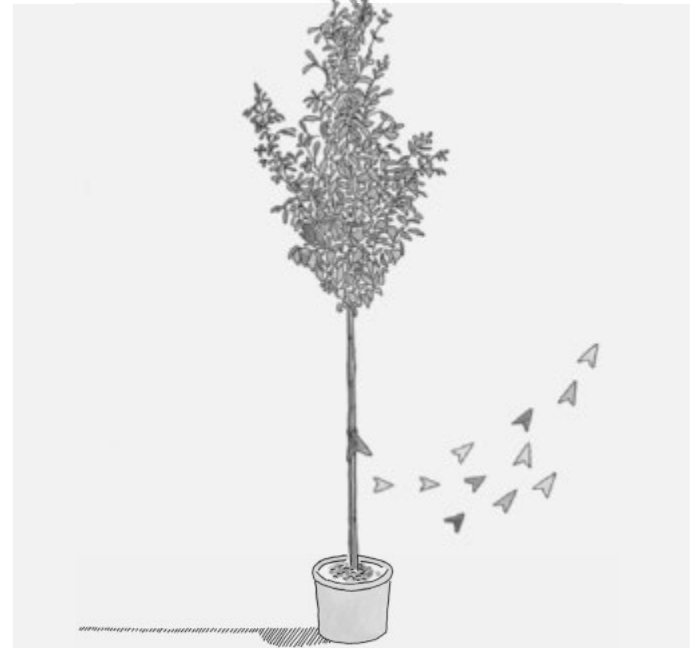
Briefwahlunterlagen können bis spätestens Freitag, 24.09.2021 18 Uhr beantragt werden. Bitte beachten Sie die regulären Postlaufzeiten bei der Beantragung. Die Online-Beantragung ist bis Mittwoch, 22.09.2021 15:00 Uhr möglich. Für spätere Anträge wenden Sie sich bitte direkt an das Wahlamt.

Weitere Infos zur Wahl gibt es unter www.konstanz.de/wahlen.

Bei weiteren Fragen steht Ihnen die Projektgruppe Wahlen unter 07531 / 900-3333 oder wahlamt@konstanz.de zur Verfügung.

Bäumchen sucht Garten

„Aktion Klimabäume“ geht in die dritte Runde – Bestellung bis zum 6. Oktober 2021 möglich



500 Bäumchen suchen einen Garten

„Aktion Klimabäume“ geht in die dritte Runde

Kostenlose Bestellung bis zum 6. Oktober 2021 möglich unter www.konstanz.de/klimabaume

Zum Jahresbeginn 2020 startete die Stadt die Aktion „Klimabäume für Konstanz“. Ziel war es, 1.000 Jungbäume an EigentümerInnen von Privatgärten zu verschenken, um gemeinsam mit den Bürgerinnen und Bürgern ein sichtbares Zeichen für mehr Klimaschutz zu setzen. Rund 16.000 Bäume stehen auf den öffentlichen Flächen und jährlich kommen Neupflanzungen dazu. Auch Privatgrundstücke tragen wesentlich zur Durchgrünung des Stadtgebiets bei. Mit der Pflanzung weiterer Bäume leisten EigentümerInnen einen kleinen Beitrag zum Klimaschutz.

Nachdem die Aktion großen Anklang fand und das Ziel im Frühjahr 2021 mit rund 1.150 neu gepflanzten Bäumen bereits übertroffen wurde, setzt die Verwaltung zum Jahresende 2021 die „Aktion Klimabäume“ fort. Insgesamt sollen in der dritten Runde der Aktion weitere 500 Jungbäume verschenkt werden.

Jetzt einen Klimabaum auswählen und Ende Oktober / Anfang November 2021 im eigenen Garten pflanzen!

Zur besten Pflanzzeit im Herbst 2021 besteht somit für interessierte Bürgerinnen und Bürger erneut die Möglichkeit, kostenlos einen Baum für den privaten Garten zu bestellen. Eine Anmeldung und Auswahl des gewünschten Klimabaums ist bis Mittwoch, 6. Oktober 2021, online unter www.konstanz.de/klimabaume möglich. Insgesamt stehen rund 25 verschiedene Laub- und Obstbaumarten zur Auswahl. Angeboten werden großkronige Bäume wie Linde, Eiche oder Esskastanie, mittelgroße Bäume wie Feldahorn oder Blumeneiche, kleinkronige Bäume wie Zierapfel, säulenförmige Bäume wie Ulme oder Eiche sowie viele Obstbaumhochstämme. Die Jungbäume sind rund drei bis vier Meter hoch, bei einem Stammumfang von rund zehn Zentimeter.

Verteilung per Lastenrad im Stadtgebiet

Im Stadtgebiet werden die Bäume samt Pfahl, Strick, Pflanz- und Schnitthanleitung an zwei **Samstagen (30.10.2021 und 06.11.2021)** per Lastenrad ausgeliefert. Sind die EigentümerInnen zum Zeitpunkt

der Anlieferung nicht anwesend, wird der bestellte Baum in den Garten beziehungsweise vor die Tür gestellt.

Selbstabholung in den Ortsteilen Dettingen und Litzelstetten

In den Ortsteilen können die Bäume von den Bürgerinnen und Bürgern an folgenden Terminen selbst abgeholt werden:

- in **Dettingen** am **Samstag, 30.10.2021**; Bauhof, Pappelweg 11
- in **Litzelstetten** am **Samstag, 06.11.2021**; Rathaus, Großherzog-Friedrich-Straße 10

Weitere Hinweise

Die bestellten Bäume müssen auf der Gemarkung Konstanz gepflanzt werden. Zugelassen zur Aktion „Klimabäume für Konstanz“ sind nur zusätzliche Baumpflanzungen. Pflanzungen, die als verpflichtende Ersatzpflanzung (Baumschutzsatzung) oder durch Bebauungsplanvorgaben vorgenommen werden müssen, sind von der Aktion ausgeschlossen.

Die Stadtverwaltung bittet darum, das Nachbarrechtsgesetz Baden-Württemberg (NRG BW) bezüglich Grenzabständen, Baumhöhen etc. zu beachten.

STADTWERKE KONSTANZ

STADTWERKE KONSTANZ Bargeldlos bezahlen auf der Fähre

Auf der Fähre Konstanz-Meersburg kann ab sofort auch ohne Bargeld bezahlt werden: Die Fahrkarten können via Kreditkarte, Bankkarten mit Maestro- oder V-Pay-Funktion sowie durch Bezahlmethoden mit dem Smartphone gekauft werden. „Wir freuen uns, dass wir unseren Kundinnen und Kunden endlich diese unkomplizierte Bezahlmethode anbieten können“, sagt Sigmar Störk, der das Projekt bei den Stadtwerken Konstanz umgesetzt hat. „Damit ermöglichen wir es unseren Kundinnen und Kunden, ihr Ticket für die Fähre genauso schnell, sicher und unkompliziert zu bezahlen wie an der Ladenkasse.“ Überlegungen zum bargeldlosen Bezahlen auf der Fähre gibt es schon seit einigen Jahren. „In der Praxis gab es aber leider zahlreiche Herausforderungen, die dafür gesorgt haben, dass das Projekt nicht so schnell umgesetzt werden konnte wie gewünscht“, so Sigmar Störk. So müssen die EC-Cash-Geräte Temperaturen zwischen -25 und +50 Grad standhalten, vor Spritzwasser geschützt sein und ein entspiegeltes Display mit Beleuchtung bei Dunkelheit haben. Die Akkulaufzeit sollte für die Schicht eines Kassierers (acht Stunden) reichen.

Daher wurde über ein Jahr lang im Rahmen eines Pilotprojektes gemeinsam mit der Sparkasse Bodensee an einer Lösung getüftelt. „Das Gerät selbst darf nicht zu schwer sein, da es zusätzlich zum Kassiergerät und Münzwechsler getragen werden muss“, erklärt der Payment-Spezialist Michael Salm von der Sparkasse Bodensee. „Wenn man den ganzen Tag unterwegs ist, zählt jedes Gramm. Neben der Sicherheit beim Bezahlen war uns aber auch eine schnelle Verarbeitung für kurze Wartezeiten wichtig. Die Wahl fiel auf ein handliches Kartenlesegerät, das 100 Gramm leichter ist als die herkömmlichen Kartengeräte.“

Hintergrundinfo: Die Fähre Konstanz-Meersburg

24 Stunden am Tag an 365 Tagen im Jahr verkehren sechs Fährschiffe zwischen Konstanz und Meersburg. Dadurch sparen sich Autofahrerinnen und Autofahrer den Umweg rund um den Überlinger See. Etwa 86 Millionen Fahrzeug-Kilometer wurden 2019 auf diese Weise eingepart.

Hintergrundinfo: Engagement der Sparkasse Bodensee

Mit Unterstützung von Michael Salm, Leitung Payment bei der Sparkasse Bodensee, konnten die Stadtwerke Konstanz die Möglichkeit des bargeldlosen Bezahlers verwirklichen. Die Sparkasse Bodensee sieht sich als Innovationsgeber und Partner vor Ort.

Mit ihren Payment-Lösungen möchte sie den Menschen in der Region die aus dem Handel bekannte Zahlungsart des kontaktlosen Bezahlers auch im täglichen Nahverkehr ermöglichen.

WICHTIGER MÜLLTERMIN

Montag, 30.08.2021	Restmüll	Dingelsdorf / Oberdorf
Montag, 30.08.2021	Biomüll	Oberdorf
Dienstag, 31.08.2021	Biomüll	Dingelsdorf
Mittwoch, 01.09.2021	Gelber Sack	Dingelsdorf

Grünabfallcontainer:

Dingelsdorf, Thingolthalle

Mittwoch, 01.09.2021, 16.00 Uhr – Mittwoch, 15.09.2021, 12.00 Uhr

VERANSTALTUNGEN & KULTURELLES

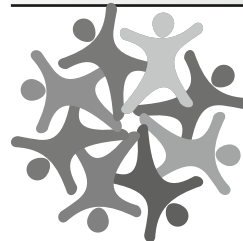
Gutes Klima Dingelsdorf

Flohmarkt am 24.7.2021

Der Wettergott hatte ein Einsehen mit uns und zur Hauptflohmarktzeit keinen Regen geschickt! So war es möglich an 40 Flohmarktständen zu handeln, einzukaufen und interessante Gespräche zu führen. Wir konnten 486€ Standgebühr/ Spenden einnehmen und zu gleichen Teilen an die Jugendfeuerwehr, den Jugendmusikverein und an DingelsdorfLeben weitergeben. Allen Anbietern und Flohmarktbesuchern ganz herzlichen Dank!

Arbeitskreis Klimaschutz
mit Unterstützung von Nicole und Jürgen Mayer
I.A. Heidi Schienke-Wagner

AUS DEM DORFLEBEN



BÜRGERGEMEINSCHAFT DingelsDorfLeben e.V.

Mittagstisch !

Der Mittagstisch für alle Dingelsdorfer*innen, ob groß, ob klein, ob jung, ob alt, einfach für alle, die auch Interesse an netten Gesprächen untereinander haben findet statt **am Mittwoch, 01.09.2021** von 12:00 bis 13:30Uhr bzw. so lange der Vorrat reicht im Foyer der Thingolthalle.

Wir laden Sie ein zu

Kürbissuppe mit Croutons zu 2,50 EUR,
Kaffee und Kuchen zu 1,00 EUR.

Nach Möglichkeit verwenden wir regionale Produkte.

Wir bitten unsere Gäste, den Mittagstisch nur nach der 3 G Regel zu besuchen, also geimpft, genesen oder getestet. Es gilt Maskenpflicht bis an den Tisch.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Kochteam

Gabi Häfele, Irmgard Henßler, Thomas Kapitzka, Andrea Kegel, Uschi Klink, Elke Martinow, Horst Messmer, Laisa Riedlinger, Romy Schmid, Eddie Schreiber, Brigitta Sonntag, Beate Stader

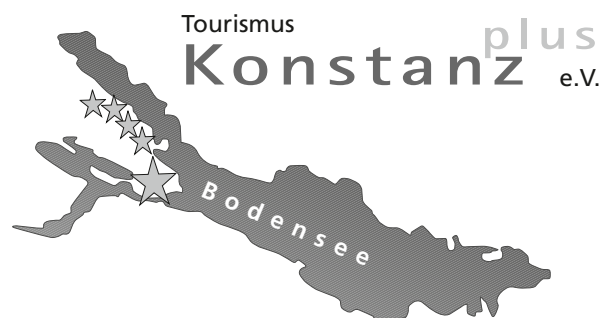
Hilfe bei Behördengängen und Schriftverkehr!

Sie haben einen Brief von einer Behörde erhalten und sind sich unsicher über das weitere Vorgehen. Ein Antrag auf Wohngeld usw. muss gestellt werden. Sie möchten ein Zeitungsabonnement kündigen.

Kein Problem, wir stehen Ihnen bei Fragen zu Behördenangelegenheiten und privatem Schriftverkehr zur Seite und finden gemeinsam eine Lösung. Falls wir mal überfragt sind, versuchen wir Ihnen die richtigen Stellen zu nennen, die Ihnen dann zuverlässig und professionell weiterhelfen können.

Die Vertraulichkeit ist absolut gewährleistet. Alle Personen, die in dieser Gruppe mitarbeiten, haben eine Verschwiegenheitserklärung unterschrieben.

Unser Kontaktformular liegt im Eingangsbereich der Ortsverwaltung aus!



Freitag, 27.08., 17:00 Uhr

Bei jedem Wetter: Wildkräuterführung mit anschließendem Wildkräuter-Bufferet rund um den Burghof mit Kräuterpädagogin Claudia Rinkenburger. Infos und Anmeldung: www.burghof-wallhausen.de

Weitere Veranstaltungen und Infos: www.konstanz-tourismus.de

Feriengäste und Einheimische sind zu sämtlichen Veranstaltungen herzlich eingeladen. Änderungen vorbehalten!

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE

ST. NIKOLAUS

Dingelsdorf, Nikolausweg 2
Pfarrbüro: Tel. 07533 / 5567

Pfarramt.Litzelstetten@bodanrueckgemeinden.de
Zentralbüro Litzelstetten: Tel. 07531 / 44171



Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden vom 27. August bis 5. September

Freitag, 27. August

08.30 Uhr Litzelstetten Morgengebet (Laudes)

Samstag, 28. August

18.30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier

Sonntag, 29. August

09.30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier
11.00 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier
12.30 Uhr Mainau ökumenischer Wortgottesdienst
19.30 Uhr Litzelstetten Abendlob mit Gesängen aus Taizé

Montag, 30. August

18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

Dienstag, 31. August

18.30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier

Mittwoch, 1. September

18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

Donnerstag, 2. September

18.30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier, vorbereitet von der Frauengemeinschaft

Freitag, 3. September

08.30 Uhr Litzelstetten Morgengebet (Laudes)

Samstag, 4. September

18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

Sonntag, 5. September

09.30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier
11.00 Uhr Dettingen Eucharistiefeier
12.30 Uhr Mainau ökumenischer Wortgottesdienst

SG Dettingen-Dingelsdorf



BAMBINIS ...

Zur Verstärkung unserer Bambini-Mannschaft in Dingelsdorf und Dettingen suchen wir weitere fußballbegeisterte Jungs und Mädchen der Jahrgänge 2015 und jünger.



Interessiert?

Dann melde dich einfach unter 0176 42662713 oder jugend@sg-dd.de.

... GESUCHT!

Sportverein

Start Jugendsegelkurs

Guten Tag liebe Dingelsdorfer Freunde des Segelsports und solche die es werden wollen. Dieses Jahr starten wir endlich mal wieder wöchentlich die Segelschulerei für die Jugend.

Mein Name ist Christian Stähle und ich habe hierfür die Leitung übernommen. Geplant ist ab dem 25.08. immer Mittwochs 16.00-18.00 eine Jugendkurs durchzuführen.

Wer Interesse hat meldet sich bitte an oder schaut einfach mal um 16:00 Uhr vorbei.

Voraussetzung ist ein Alter ab ca.8 Jahre, Schwimmen können und eine eigene Schwimmweste sollte vorhanden sein.

Anmeldungen bitte an: Klaus.Ehrlinspiel@t-online.de mit Name, Alter, Vorkenntnisse.

Herzliche Grüße

Christian.

Den **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr
 Weitere Gottesdienste der Konstanzer Bodanrückgemeinden im aktuellen Pfarrblatt oder unter www.bodanrueckgemeinden.com

Wie Sie uns erreichen können

Pfarrer Nagel (Tel.: 015253893982 oder 07531-6924966) (Urlaub bis 10.09.21), Pfarrer Florian (Tel.: 07533-9361252)

Gemeindereferent Herr Langkau

ist erreichbar unter der Telefonnummer 07533 949 369 (Büro) oder Mail: thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de

Pfarrbüro Dingelsdorf Öffnungszeiten:

Montag 16.00 Uhr – 18.30 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten können Sie gerne eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter hinterlassen. Wir rufen Sie dann baldmöglichst zurück.



Jause

Wir melden uns aus den Ferien zurück, ab Montag 30. August ist der Weltladen wieder geöffnet. Waren Sie im Urlaub?

Wir haben während der Sommerferien in Österreich eingekauft und haben nun Jausendosen im Sortiment. Die Jausendosen sind aus Edelstahl und spülmaschinenfest. Die Jausendosen kommen eigentlich aus Indien, in Österreich sitzt nur die Importorganisation. Die Dosen kommen vom Handelspartner Noah's Ark, der mit rund 50 Produzentengruppen zusammenarbeitet, viele davon sind kleine Familienwerkstätten mit 5 bis 15 Handwerkerinnen und Handwerkern. Noah's Ark unterstützt sie bei der Vermarktung, leistet Vorauszahlungen und zahlt faire Preise über dem Mindestlohn. Zudem bietet die Organisation Schulungen zu Produktionstechnik, Arbeitssicherung und Umweltschutz. Die Edelstahl Dosen sind fair und plastikfrei. Sie können mit dem Begriff Jausendose gar nichts anfangen? Neudeutsch sind die Behältnisse auch als Lunchboxen bekannt, Sie dürfen aber auch einfach Vesperdose sagen. Wenn es nach den Ferien nun wieder zur Arbeit oder zur Schule geht, starten Sie damit umweltfreundlich und ohne Verpackungsmüll. Wer braucht da noch die Konkurrenz aus Kunststoff – nur machen wir halt keine Verkaufsparty dazu.

WELTLADEN - FAIR HANDELN

Dingelsdorfer Str. 2, 78465 Konstanz-Dettingen

Öffnungszeiten: Montag-Freitag 15-18,30 Uhr, Samstag 9-12,30 Uhr
www.weltladen-dettingen.de

Tel. 0 75 33 / 94 97 55 (Laden), 93 56 55 (Büro), Fax 93 56 58

Träger: Partnerschaft für Eine Welt St. Verena e.V.

Folgen Sie uns auf [instagram.com/weltladen_konstanz_dettingen](https://www.instagram.com/weltladen_konstanz_dettingen)

EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE

KONSTANZ-LITZELSTETTEN

MIT DEN GEMEINDETEILEN DINGELSDORF U. OBERDORF

Auferstehungskirche, Holdersteig 25

Pfr. Klaus-Dieter Nikischin

Pfarramt: Holdersteig 25a, Tel. 07531/94420

Bürozeiten: Di. 10 – 12 Uhr, Do. 16 – 18 Uhr

E-Mail: Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de

www.ev-kirche-litzelstetten.de



14. Sonntag nach Trinitatis

Lobe den Herrn, meine Seele, und vergiss nicht, was er dir Gutes getan hat. Psalm 103,2

Gottesdienste und Veranstaltungen

Aufgrund der aktuellen Lage ergeben sich momentan immer wieder kurzfristige Änderungen.

Bitte schauen sie daher auf unserer Homepage nach:

www.ev-kirche-litzelstetten.de

BITTE MELDEN SIE SICH AN!

Für die Gottesdienste in Litzelstetten ist dies online möglich unter

www.ev-kirche-litzelstetten.de

oder telefonisch zu den Bürozeiten Di 10-12 Uhr,

Do. 16-18 Uhr unter 07531-94420.

Für die Gottesdienste in Wallhausen melden Sie sich bitte an unter

www.ev-dettingen-wallhausen.de

oder telefonisch zu den Bürozeiten dienstags und donnerstags von 9.00-11.30 unter 07533-7283.

BITTE KOMMEN SIE MIT MEDIZINISCHEM MUND-NASEN-SCHUTZ!

Sonntag 5. September

10.15 Uhr Gottesdienst (Präd. E. Piepenstock) in der Auferstehungskirche Litzelstetten

12.30 Uhr ökum. Gottesdienst (Präd. E. Piepenstock) in der Schlosskirche St. Marien auf der I. Mainau

Dienstag 7. September

20.00 Uhr Ökumenischer Bibelkreis in der kath. Unterkirche Litzelstetten

Sonntag 12. September

9.30 Uhr ökum. Gottesdienst (Pfr. A. Nagel/ Diak. B. Granzin) in der kath. Kirche Litzelstetten zu Beginn des Bürgerbrunch.

10.15 Uhr Gottesdienst (Präd. S. Faerber) im Jakobus Gemeindehaus Wallhausen

11.30 Uhr Gottesdienst für die Jüngsten (Diak B. Granzin) im Jakobus Gemeindehaus Wallhausen

Montag 13. September

19.45 Uhr Kirchenchorprobe

Mittwoch 15. September

8.00 Uhr Morgenlob im Wallhauser Strandbad

16.00 Uhr Konfirmand*innen Unterricht im Jakobus Gemeindehaus Wallhausen

19.30 Uhr Quiltkreis im Gemeindesaal der Auferstehungskirche

In eigener Sache:

Das evangelische Pfarramt Litzelstetten

ist vom 23.08. -06.09.2021 geschlossen.

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an Herrn Pfr. Dörsam, Tel. 07531-31217

WAS SONST NOCH INTERESSIERT



ROSGARTEN
MUSEUM KONSTANZ



- Workshop „Von Türmen und Häusern – Architekturzeichnen in Konstanz“ am Samstag, den 28. August, um 16 Uhr für Erwachsene und am Sonntag, den 29. August, um 14.30 Uhr für Kinder
- Öffentliche Führung in der Sonderausstellung „Idyllen zwischen Berg und See. Die Entdeckung von Bodensee und Voralpenraum“ am Sonntag, den 29. August um 14 Uhr im Rosgartenmuseum
- Führung für Museeniotoren „Form und Freiheit. Von der Figur zur Abstraktion“ am Dienstag, den 31. August um 15 Uhr, Treffpunkt Kulturzentrum Konstanz
- Thema des Monats „Vom Suchen und Finden der Liebe – Erotisches aus der Antike“ am Mittwoch, den 1. September um 19 Uhr im Rosgartenmuseum, Anmeldung erforderlich



Angebote der Musikschule Konstanz in Dingelsdorf

Auch im kommenden Schuljahr bietet die **Musikschule Konstanz** wieder **Unterricht** vor Ort in **Dingelsdorf** an.

Die neuen Kurse starten wie bei den allgemeinbildenden Schulen zum 13. September 2021.

Folgende Kurse bieten wir

- An der Grundschule Dingelsdorf:

- **Musikalische Früherziehung für Kinder ab 4 Jahre**
- **Instrumentalunterricht** in den Fächern

Violine (Frau Falan)

Klavier (Frau Edalova/Herr Pignataro)

Gitarre (Herr Beltran)

Blockflöte (Frau Haugg-Scheu)

Anmeldungen sind jederzeit möglich. **Anmeldungen können Sie bei uns in der Schule abgeben oder per E-Mail zusenden.**

Weitere Informationen erhalten Sie bei der **Musikschule Konstanz, Benediktinerplatz 6, 78467 Konstanz, Tel.: 07531 / 802310, Mail: kontakt@mskn.org.**

Alle Informationen finden Sie auch unter www.mskn.org/glossar.html. Anmeldungen sind auch online möglich unter <http://www.mskn.org/anmeldung/an-und-abmeldung.html>.



Volkshochschule
Landkreis Konstanz e.V.

TERMINE:

So, 29.08.21, 9-15 Uhr

Instinktives Bogenschießen im Freien - 3D-Bogenschießen

Ab Mo, 30.08.21, 19:30-20:30 Uhr

Lauf-Kraft-Mix

Mo-Fr, 30.08.-03.09.21, jeweils 10-13 Uhr

Feriencamp: Schreibwerkstatt des Südkurier - Deine eigene Visual Story im Internet - Für kreative Köpfe im Alter von 14-18 Jahren

Mo-Fr, 30.08.-03.09.21, jeweils 8:30-14 Uhr

Kampfkunst & Mentalcoaching Sommer Camp - Für Kinder im Alter von 8 - 12 Jahren

Ab Mi 01.09.21, 18.00 - 19.30 Uhr

Portugiesisch/Brasilianisch A1 - Auffrischung Lektion 1+2

Ab Do, 02.09.21, 18:10-19:10 Uhr

Fit Mix

Ab Do, 02.09.21, 21:10-22:10 Uhr

Piloxing®

Ab Fr, 03.09.21, 18 - 19:30 Uhr

Arabische Kalligrafie - Einführung und Crashkurs in Theorie und Praxis

Ab Fr, 03.09.21, 18:15 - 19:15 Uhr

Zumba® Fitness

Ab Sa 04.09.21, 11.15 - 13.15 Uhr

Spanisch A1 für die Reise

Sa, 04.09.21, 14 - 15:30 Uhr

Besuch bei den Lamas und Alpakas im Hegau

So, 05.09.21, 14:30-16:30 Uhr

Märchenspaziergang an der Aachquelle: Kräutersalz herstellen

Online-Kurse

Do, 26.08.21, 18-19:30 Uhr

Deutschland und Italien - eine spannungsreiche Beziehung (Sprache: Italienisch mit Simultanübersetzung)

Fr, 27.08.21, 16-18 Uhr

Online-Kurs: Wie entsteht ein Podcast? - Informationen für den Start

Fr, 27.08.21, 18-19:30 Uhr

Dante und die deutsche Welt (und darüber hinaus) (Sprache: Italienisch)

Ab Mi, 01.09.21, 19:30-20:30 Uhr

Online-Kurs: Funktionelles Rückenfitness- und Faszien-Training für Männer (Schnupperkurs)

Alle aktuellen Informationen finden Sie unter

www.vhs-landkreis-konstanz.de

Konzerte am See

Tom Azul

Dietmar Kunzler
Susanne Hess
Wolfgang Weber

Musik aus Brasilien,
Kap Verde und Lateinamerika

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Die am Veranstaltungstag gültigen Regelungen und Hygienemaßnahmen sind einzuhalten.

FREITAG, 3. SEPTEMBER 2021, 19.30 UHR
Strandbad Klausenhorn, Konstanz-Dingelsdorf

Der Eintritt zu dem Konzert ist frei, es wird um eine Spende für den kapverdischen Förderverein zugunsten von Bildungsprojekten im Fischerdorf Cruzinha gebeten.

Mit freundlicher Unterstützung von:

Strandbad Klausenhorn
Konstanz Bäder

Veranstalter:
Amigos de Cruzinha (eingetragener gemeinnütziger Förderverein, Konstanz (VR 702981), V.i.S.d.VR HJ Hess (E-Mail: ha-jh-hess@t-online.de))

Kommunikationspartner:

Landkreis Konstanz
Reiseträume Kapverden



Danksagung

Im Namen der Angehörigen danken wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und durch Wort, Schrift und Geldzuwendungen ihre Anteilnahme zum Tode unserer geliebten Schwester, Schwägerin und Tante

Anni Bossart

bekundet haben.

Wir sind führend in innovativer Ladeneinrichtung für Super- und Verbrauchermärkte

Wir suchen ab sofort Unterstützung (m/w/d) Monteur / Lagermitarbeiter / Messebauer

- Kommissionieren von Ware
- Wareneingangs- und Qualitätskontrolle
- Bestandskontrolle und Inventur
- Sondertätigkeiten im Rahmen logistischer Aufgaben
- Montagetätigkeiten bei den Kunden vor Ort
- Berufserfahrung oder Ausbildung im Bereich Lager
- Leistungsbereitschaft
- Teamfähigkeit sowie Flexibilität

1:1
frische
&
promo



Bewerbungen bitte ausschließlich per E-Mail: Bewerbung@1zu1.de
1:1 frische & promo GmbH · Güterstr. 27 · 78224 Singen (Hohentwiel)

Familie sucht Grundstück (bebaut/unbebaut)

Wir – ein junges Ehepaar mit dreijährigem Kind – suchen ein Grundstück zum Kauf in Dingelsdorf oder Wallhausen. Wir leben seit 2007 zusammen in Dingelsdorf, meine „bessere Hälfte“ schon seit Kinder-tagen. Wir sind anständig, gebildet, wertegeprägt und liquide.

Unsere Suche:

Grundstück - bebaut, unbebaut, Zuschnitt, Zustand... egal – Millionenobjekte (leider) nicht.
Bitte alles anbieten - selbst wenn Ihr Grundstück aufgrund seiner Lage, seiner Größe oder seines Zuschnitts nicht oder nur begrenzt baulich genutzt werden könnte. Auch Grundstücke mit einfacher Bebauung wie Garagen, Werkstätten, Schuppen etc. interessieren uns. Wir freuen uns über Ihre Nachricht und sind dankbar für jedes Angebot und jeden Hinweis.
Kontaktieren Sie uns bitte, wenn Sie jetzt oder in Zukunft verkaufen wollen – selbstverständlich vertraulich. An gewerblichen Angeboten besteht kein Interesse.
Herzlichen Dank!

Kontakt: glueckambodanrueck@gmx.de

Parkett-Pflege

DEIRINGER
Bodenpflege vom Fachbetrieb

Haidelmoosweg 25 a • 78467 Konstanz
deiringer@t-online.de

Tel. 07531 769 51



Fax 07531 724 24

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!

Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



07741- 965858
www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!



NEU PflegeHilfe+

Leben neu organisiert

Ansprechpartner vor Ort jetzt auch in Ihrer Nähe!

Stundenweise Haushaltshilfe
24h Betreuung und Pflege zu Hause

BODENSEE • LINZGAU • HEGAU Markus Ziegler

Obere Bahnhofstr. 8 • 88662 Überlingen • 07551 945 25 60
kontakt@pflegehilfeplus.eu www.pflegehilfeplus.eu

Sie schreiben wir produzieren und veröffentlichen Ihr Buch

Joy Edition Buchverlag, Tel. 07033-306263, www.joyedition.de
Wir beraten Sie gerne.

Lieber, ruhiger Familienhund (12) Retriever, sucht

1-2 mal im Jahr (wenige Tage)

einen liebevollen Pensionsplatz,

wenn er mal nicht mitkommen kann. Mit vorherigem Kennenlernen.
Gegen Bezahlung. Gerne Raum KN, A'bach, gerne wenige Treppen.

0152 339 45 830

Hier passt Ihre Anzeige Perfekt zum Thema

SONDERSEITEN

Das PRIMO-Sonderseiten werden besonders aufmerksam gelesen. Hier erreichen Sie ganz gezielt Ihre potenziellen Kunden. Nutzen Sie dieses optimale Werbe-Umfeld für Ihren Anzeigen-Ertrag.

DAS IDEALE UMFELD FÜR IHRE WERBUNG

Platzieren Sie Ihre Anzeige dort, wo sich die Menschen bereits für Ihr Thema interessieren. Auf allen PRIMO-Sonderseiten. Hier informieren sich Ihre Kunden auch über das breite Angebot von Möbel, Kleinfahrern, Dienstleistungen und Geschenken. Ein breites Werbefeld gibt es nicht.

WIR SIND FÜR SIE DA!

0 77 71 93 17-100
0 77 71 93 17-105
sonderseiten@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Gerne beraten wir Sie persönlich.

INTERNATIONALE
KERAMIKWOCHE
HÜFINGEN



Stadt  Hüfingen
Ökologie
Geschichte
Kunst

GEWINNSPIEL

Die 29. Internationalen Keramikwochen Hüfingen vom 11. bis 26. September 2021 mit Töpfermarkt und Ausstellungen

Gibt es ein faszinierendes Material als Keramik? Wohl kaum: Ungebrannter Ton ist wandelbar in schier jede Form und wer je einem Töpfer an der Drehscheibe zugesehen hat, weiß um dieses Faszinosum. Allerdings muss man das können! Und was Keramik alles sein kann, ist jedes Jahr wieder im September inmitten der Altstadt Hüfingens, dem lauschigen Städtchen und Erholungsort auf der Baar, zu erleben.

Auch in diesem Jahr werden 50 erlesene Keramiker und Keramikerinnen aus dem ganzen Bundesgebiet, aus Frankreich, Holland und Belgien auf dem beliebten Töpfermarkt am 11. und 12. September 2021 zeigen und anbieten, was Könner und Könnern aus dem plastischen Material machen – vom Geschirr über einzigartige Gefäße und Vasen bis hin zum keramischen Schmuck. Zusätzlich ist eine Wettbewerbs- und Verkaufsausstellung der Marktteilnehmer auf dem Burgplatz zum Thema „Dekorseligkeit“ gewidmet. Wie immer können Besucher hier ihre Urteile abgeben – und wie immer winken attraktive Preise.

Die diesjährigen Sonderausstellungen in der Rathausgalerie und im Stadtmuseum zeigen unter dem Titel „Kreaturen & Körper“ Positionen zeitgenössischer figürlicher Plastik mit Arbeiten von **Dorothee Wenz, Marianne Eggimann** und **Anna Dorothea Klug**.

Die Eröffnung durch Bürgermeister Michael Kollmeier findet am Freitag, den 10. September 2021 um 19.00 Uhr im Rathaus in Hüfingen statt.



Der 29. Internationale Töpfermarkt findet am

Samstag, 11. September von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr
und **Sonntag, 12. September von 11.00 Uhr bis 18.00 Uhr**
statt.

Die Ausstellungen im Stadtmuseum für Kunst und Geschichte sowie im Rathaus sind zusätzlich am **19. und 26. Sept. 2021 von 14.00 bis 17.00 Uhr** geöffnet.

Das Programm der 29. Internationalen Keramikwochen Hüfingen gibt es als PDF im Internet unter www.huefingen.de oder gedruckt direkt beim Kulturamt der Stadt Hüfingen. Veranstalter der Internationalen Keramikwochen ist die Stadt Hüfingen in Zusammenarbeit mit dem Gesamtorganisator Herrn Dr. Walter Lokau.

Gewinn:

1. Preis: Ein zweitägiges Wochenende für zwei Personen mit HP am Töpfermarktweekenende in Hüfingen

Die Unterkunft erfolgt mit Halbpension im Gasthaus, Ratsstube in Hüfingen. Zusätzlich erhalten Sie je 2 Eintrittskarten ins Schulmuseum, Römische Badruine und eine Tageskarte ins „aquari“ - Familienfreizeitbad mit Saunalandschaft und ein Hüfinger Infopakete.

2.- 5. Preis: jeweils eine Eintrittskarte ins Schulmuseum und Römische Badruine in Hüfingen sowie eine Eintrittskarte ins „aquari“ - Familienfreizeitbad mit Saunalandschaft.

6. – 10. Preis: Eine Stadt-Hüfingen-DVD.



Und das sind unsere Fragen:

1. Wie viele Keramiker werden in diesem Jahr ihre Stände auf dem Töpfermarkt aufschlagen?
2. Welche drei Künstler stellen ihre Objekte im Rathaus und im Stadtmuseum aus?
3. Unter welchem Thema können die Marktteilnehmer an der Wettbewerbsausstellung teilnehmen?

**EINSENDESCHLUSS:
03. September 2021**

Name:

Straße:

PLZ, Wohnort:



Senden Sie den Coupon auf einer Postkarte oder die Antworten per Mail an:

**Stadtverwaltung Hüfingen | Bereich Tourismus und Kultur
Hauptstr. 16/18 | 78183 Hüfingen
Mail: tourismus-kultur@huefingen.de**

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen

EUROPA PARK®

ZEIT.GEMEINSAM.ERLEBEN.

JETZT
URLAUB
BUCHEN!

EINE REISE.
VIELE ZIELE.

HEUTE PIRATENFAHRT. MORGEN WELLENBAD.


RULANTICA



Tickets nur online buchbar!
tickets.europapark.de

© Mack
INTERNATIONAL

© MackMedia, 2019

PERSÖNLICHE HILFE UND BEGLEITUNG IM TRAUERFALL

Bestattungen Georg Deggelmann GmbH - 78465 Konstanz-Dingelsdorf
 Tag und Nacht persönlich erreichbar: **Tel. 075 33/35 74 - www.bestattungen-deggelmann.de**

FlotteSohle

Seestraße 50 • Insel Reichenau
 Tel. +49(0)7534/1415
info@flottesohle-online.de • www.flottesohle-online.de



**WEGEN GESCHÄFTSAUFGABE
 ALLES ZUM HALBEN PREIS!**

Öffnungszeiten: Mo. – Fr.: 9.00 – 11.00 Uhr u. 17.00 – 19.00 Uhr

Wir verwirklichen Träume und gestalten Ihre Räume!



**HERMANN
MÜLLER**
PUTZ + STUCK GMBH

SEIT 1968
55 JAHREN
FÜR SICH DIE



LILIENTHALSTR. 7 • 78467 KONSTANZ
 TEL.: 07531/6 27 00 • FAX: 07531/5 17 00
 INFO@HM-PUTZ-STUCK.DE

EP:Hiller
 ElectronicPartner

LED-TV, VIDEO, HIFI, TELEFKOMMUNIKATION,
 ELEKTRO-HAUSGERÄTE, PC, MULTIMEDIA

78315 Radolfzell, Löwengasse 18
www.elektro-markt-hiller.de
 Tel.: 07732-3096 Fax: 07732971228
 Mail: info@ep-hiller.de www.ep-hiller.de

Service
 macht den
 Unterschied

Radio Fernseh Vogler

78315 Radolfzell, Löwengasse 18
www.radio-vogler.de Mail: tv.vogler@t-online.de
 Tel.: 07732-3728 Fax: 0773257699

Wir reparieren alles, was einen Stecker hat. von A bis Z...



Wir verkaufen zum Höchstpreis

Durch unsere hauseigene
 Immobilienfinanzierung.
 Tel: **0179 - 975 21 15**
 (telefonisch, per WhatsApp oder SMS)
baum-immobilien.de
a.baum@baum-immobilien.de



Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

Servicehilfskraft (w/m/d)
 in Teilzeit 60 %

bei der EnBW Energie Baden-Württemberg AG
 am Standort Reichenau

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie unter
www.enbw.com/jobmarkt





Interessiert? Dann bewerben Sie sich jetzt online unter:
www.enbw.com/jobmarkt
 Referenznummer H-PFBR 02293209 · Weitere Fragen beantwortet
 Ihnen gerne Ihr direkter Kontakt aus dem Personalbereich:
 Michelle Scherer, michelle.scherer@enbw.com
 Unsere Informationen zum Datenschutz für Bewerber finden Sie
 unter www.enbw.com/datenschutz/bewerber



Bei uns fahren Sie
direkt in die Zukunft.

Erleben Sie den neuen IONIQ 5.

Ab sofort für Sie in Stockach.





Autohaus Bauer Ottobrunn GmbH
 Im Eschle 13, 78333 Stockach, Tel.: 07771-879888

